

Е. М. ДЗЮБА¹, М. МАРЧЕВСКА², Л. МАЗУР-МЕЖВА², М. Ю. ШЛЯХОВ¹

¹Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), г. Нижний Новгород, Российская Федерация

² Университет имени Яна Кохановского, г. Кельце, Польша.

II МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ МОЛОДЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ «АКСИОЛОГИЯ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ»: ИТОГИ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Аннотация. II Международная конференция молодых исследователей, аспирантов, магистрантов, студентов «Аксиология славянской культуры» в Мининском университете 10 декабря 2015 года была посвящена ценностным векторам славянской культуры. Участники выявили актуальные исследовательские аспекты в области лингвистики, литературоведения, истории и философии. Пленарное заседание конференции, на котором по традиции выступили состоявшие исследователи, определило формат и перспективы славяноведческих исследований: от проблем этнокультурного и этноконфессионального (неоязыческого) статуса до аксиологического контекста современной лингвокультурологической ситуации.

Во время работы секций были обозначены репрезентативные черты польской и чешской литературы XIX столетия и на современном этапе ее развития, выявлены типологические особенности, специфика развития и исторический статус славянских языков, ментальная природа лингвистических явлений. Во время работы круглого стола, посвященного проблемам взаимоотношений России и Польши, обозначены приоритетные для общественного сознания 80-х годов XX века вопросы свободы выбора, ментальной идентичности, ставшие предметом дискуссии в Восточной Европе.

Ключевые слова: диалог культур, ценностный вектор, полонистика, богемистика, русистика, самоидентификация, исторический процесс.

E. M. DZYUBA¹, M. MARCHEVSK², L. MAZUR-MEZHVA², M. Y. SHLYANOV¹

¹Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University, Nizhny Novgorod, Russian Federation

²University of Jan Kokhanovsky, Kielce, Poland.

II INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE OF YOUNG RESEARCHERS "AXIOLOGY OF SLAVIC CULTURE": RESULTS AND PROSPECTS

Abstract. II International Conference of young researchers, graduate students, undergraduates, students "Axiology of Slavic culture" in Minin University December 10, 2015 was devoted to the value vector of the Slavic culture.

Participants identified aspects relevant to the modern Slavic research in the field of linguistics, literature, history and philosophy.

Plenary session of the conference, which was traditionally held by established researchers, determined the form and prospects of Slavic research: from the problems of ethno-cultural and ethno-confessional (neopagan) status to the axiological context of modern lingvo-cultural situation.

During the operation of the sections representative features of the Polish and Czech literature in the XIX century and at the present stage of its development have been identified, typological features, specifics of development and the historical status of the Slavic languages, the mental nature of linguistic phenomena were revealed.

During the round table on the problems of relations between Russia and Poland question, prior for the social consciousness of 80s of XX century like freedom of choice and mental identity, which became the subject of debate in Eastern Europe, were identified.

Keywords: dialogue of cultures, value vector, Polish Studies, bohemistics, Russian studies, identity, historical process.

10 декабря 2015 на факультете гуманитарных наук прошла II международная конференция молодых исследователей «Аксиология славянской культуры», которая объединила известных ученых, аспирантов, начинающих свой путь в науку магистрантов и студентов, занимающихся славяноведческой проблематикой в области лингвистики, литературоведения и истории.

Международный статус конференции, расширение границ международного научно-исследовательского диалога в сообществе молодых ученых было бы невозможно, как считают организаторы, без объединения в первую очередь авторитетных исследователей, научных руководителей из Организационного комитета конференции, представлявшего такие страны как Польша, Болгария, Россия.

Конференцию открыл ректор Мининского университета профессор А.А.Федоров.С обращением к участникам конференции выступили члены международного Оргкомитета: декан ФГН профессор Г.С.Самойлова, руководитель Чешского центра культуры и образования ННГУ им. Н.И.Лобачевского, заведующий кафедрой истории языка и сравнительного славянского языкознания доцент С.А.Рылов, директор НОЦ «Аксиология славянской культуры» НГПУ им. К.Минина профессор В.Т.Захарова.

В приветствии члена Оргкомитета, заместителя декана по международной деятельности Университета Яна Кохановского, доктора филологических наук Мажены Марчевской на польском языке прозвучали чрезвычайно важные слова о том, что размышление о ценностях наших культур дает возможность развиваться объединяющему нас диалогу. Безусловно, «гуманитарный диалог имеет огромный аксиологический потенциал, способный актуализировать общность духовно-эстетических истоков славянских народов, современных представлений о добре, мире, разумности и гармонии мироздания»[1].

Диалог, развивающийся в рамках нашей научной конференции, отметила профессор М. Марчевска, имеет не только вполне конкретный материальный результат – публикацию сборника материалов, но и позволяет каждому из научных руководителей увидеть плод своих трудов, продолжение собственных исследований и раздумий в работах и выступлениях учеников. Это и есть настоящее, подлинное событие, то, что делает учителя, наставника счастливым.

Конференции молодых исследователей, посвященные проблемам славяноведения, не столь уж частое явление в региональной картине развития российской филологии. В начале конференции С. А. Рылов не случайно приветствовал своих единомышленников, делающих важные шаги к познанию специфики филологического исследования в области богемистики и полонистики, на славянском наречии – чешском языке.

Расширение партнерских отношений в рамках второй конференции «Аксиология славянской культуры» – знаковый момент научного сотрудничества. Безусловно, польско-русский диалог является одним из приоритетных направлений развития научно-исследовательского и культурного просветительского интереса студентов НГПУ им. К.Минина. Однако участие Чешского культурного центра филологического факультета ННГУ им. Н.И.Лобачевского в лице его бессменного руководителя С.А.Рылова позволяет расширить границы диалога внутри славянского мира, придать новый ракурс славяноведческим исследованиям на факультете гуманитарных наук.

Организаторы выражают глубокую благодарность Члену Оргкомитета профессору Софийского университета имени Климента Охридского, доктору Ангелине Вачевой, участвовавшей в формировании программы, и надеются на расширение юго-восточных контактов в области научных исследований молодых авторов.

Пленарное заседание конференции позволило сформировать у присутствующих целостную концептуальную картину научных интересов ее участников: от текстов

Пролога XV в. (Большаков А., аспирант кафедры истории русского языка и сравнительного славянского языкознания. ННГУ им. Н.И.Лобачевского. «Южнославянизмы в рукописи стихного Пролога XV в.») до ценностных ориентиров современного человека в условиях городского ландшафта Нижнего Новгорода (проф. Петрова Н. Е., ст. Семочкина А.).

По традиции в пленарном заседании участвовали преподаватели, внесшие значительный вклад в изучение ценностных векторов развития славянского мира: истории и верований славянского этноса, современного состояния языка и культуры. В этом году это были профессор Н.Е.Петрова[2] и доцент Р.В.Шиженский[3].

Актуальностью и научно-практической новизной отличалось выступление заведующего кафедрой истории России и вспомогательных исторических дисциплин НГПУ им. К.Минина, доцента Р.В.Шиженского «Славянская самоидентификация на примере языческого концепта XXI века (опыт полевых исследований)».

Современная культурно-религиозная карта Европы как никогда пестра и разнообразна, наряду с вековыми христианскими традициями у всех славянских народов, как показывают исследования в последние десятилетия, вырос интерес к языческим и восточным религиозно-философским учениям. Созданная под руководством Шиженского в 2013 году научно-исследовательская лаборатория «Новые религиозные движения в современной России и странах Европы» стремится комплексно изучить быстроразвивающиеся явление новой духовности в культурной жизни стран Европы.

Теоретическое осмысление сложного процесса возникновения и быстрого распространения в России и во всех странах Восточной Европы неоязыческих верований ведется в лаборатории в тесном творческом взаимодействии с рядом крупных научных центров, специализирующихся на изучении современной религиозно-философской жизни. Р.В. Шиженский особо отметил плодотворное научное сотрудничество с Институтом философии Национальной академии наук Беларуси, гуманитарным факультетом Шяуляйского университета (Литва), Александровским институтом Хельсинского университета (Финляндия), филологическим факультетом Вильнюсского эдукологического университета (Литва), историческим факультетом Киевского национального университета имени Тараса Шевченко (Украина).

Проведение летних этноконфессиональных экспедиций, в том числе в рамках партнерского договора с заинтересованными учреждениями и вузами в Республике Беларусь, на территории Марий-Эл, Калужской и Рязанской областей (Россия) позволяют не только сотрудникам лаборатории, но и студентам НГПУ им. К.Минина посетить праздники неоязыческих общин, провести анкетирование и интервьюирование участников действа. Уникальность собранного материала полевых исследований, по справедливому замечанию исследователя, не только свидетельствует о единстве духовно-религиозных процессов в странах Восточной Европы и России, но требует усилий широкого международного научного сообщества в рамках комплексного изучения явлений неоязыческой культуры.

Доклад Р.В. Шиженского вызвал искренний интерес участников конференции. В жанре увлекательной лингвистической экскурсии проф. Н.Е. Петрова и студентка IV курса НГПУ им. К.Минина А.Семочкина проанализировали с точки зрения аксиологического контекста эргонимы Нижнего Новгорода (названия кафе и ресторанов).

В докладе студента IV курса А. Федяева («Портрет поколения второй половины XIX века в прозе Ст.Жеромского») вечная тема мировой литературы – «становление молодого человека» – обрела национально-исторические черты. Проступающие сквозь черты молодого героя прозы Жеромского ментальные свойства поляка в новелле «Расклет на воронье», повести «Сизифов труд» и романе «Верная река» были осмыслены сквозь призму жанровых характеристик, образов – топосов и символов.

Во II конференции «Аксиология славянской культуры» приняли участие 66 исследователей из различных вузов России, университетов Европы, Ирана: аспиранты из Люблинского Католического Университета Иоанна Павла II (Польша), Университета св.

Климента Охридского в Софии (Болгария), аспиранты из Московского педагогического государственного университета, Нижегородского государственного университета им. Н.И.Лобачевского, магистранты из Университета Яна Кохановского в г. Кельце (Польша), Нижегородского государственного университета им. Н.И.Лобачевского, аспиранты, магистранты и студенты Мининского университета. 40 молодых исследователей выступили на секциях и приняли участие в круглом столе очно.

По сравнению с конференцией 2014 года расширился состав участников. Во время проведения конференции работали три секции: «Самоидентификация «славянин-русский» в гуманитарных исследованиях молодых ученых», «Полонистика: лингвистический и литературоведческий аспекты», «Богемистика в осмыслении молодых исследователей», а также круглый стол «Диалог «Россия – Польша» в контексте восточноевропейского вектора развития».

Особенностью конференции 2015 года стала работа круглого стола «Диалог «Россия-Польша» в контексте восточноевропейского вектора развития» (модераторы: доц. М.Ю. Шляхов, асп. Р.А. Саберов). История сложных политических взаимоотношения и культурно-исторических контактов между нашими странами, современное состояние этих взаимоотношений между двумя великими славянскими странами Россией и Польшей вызвали неподдельный интерес у молодых исследователей, которым предстояло обсудить животрепещущие проблемы новой и новейшей истории. В центре внимания была заявленная модераторами тема системного культурно-исторического и политического взаимовлияния польского и русского народов на всем протяжении совместного исторического взаимодействия. Наибольший интерес вызвали доклады, в которых осмысливались проблемы исторического развития России и Польши XIX-XX веков.

Доклады магистранта Л.Кочедыковой «Польский и русский взгляд на войну 1812 года» и студентки III к. М.Шляховой «Дискурс Польского восстания 1863-1864 гг. в общественно-политической мысли России» были объединены общей идеей сравнительного анализа отражения в публицистической и художественной литературе значимых событий совместной истории двух народов. Художественные и публицистические тексты, использованные в качестве источниковедческого материала, позволили докладчикам показать всю противоречивость оценок сторонами русско-польских конфликтов в XIX столетии. Ярким примером неоднозначности при оценке польско-русских взаимоотношений является русская публицистическая литература 60-х годов, в которой присутствует и резкое осуждение и поддержка польского восстания 1863 – 1864 годов. Дискуссия развернулась вокруг тезиса о столкновении идей социализма и русского национализма, которое и заставило многих русских писателей занять позицию осуждения польского восстания ради сохранения единства Российской империи.

Тема русско-польских отношений получила развитие в докладе М. Рыжкова «Идеи панславизма в сочинениях М.П. Погодина», посвященного возникшей в XIX столетии и не менее дискуссионной в славянском мире, теме объединения всех славян. Обсуждение доклада вылилось в дискуссию о роли России в освобождении балканских народов, а также о её политике по отношению к самостоятельности славянских государств в XIX-XX веках.

В центре внимания Т. Кошелевой («Роль «Познаньского июня» в истории стран Восточной Европы») и И. Лисина («Роль поколения «восьмидесятников» в общественно-политической жизни Польши конца XX века») – непростые отношения наших стран в рамках единого «социалистического лагеря».

Проблема отношения восточноевропейских государств к диктату СССР нашла свое отражение в анализе сложной геополитической ситуации, сложившейся в странах Восточной Европы во время «холодной войны», проведенном Т. Кошелевой.

Новое направление в работе круглого стола было обозначено выступлением И. Лисина, который проанализировал процесс формирования поколения в Польше, ставшего движущей силой Солидарности и последующих «бархатных революций». Участники обсуждения

подчеркнули, что, с их точки зрения, ситуация в Польше стала наглядным примером, демонстрирующим характерные черты социалистической системы как внутри страны так и в её внешней политике. Близость тем доклада к современности и актуальность темы «холодной войны» по отношению к событиям настоящего времени привели к горячей и продолжительной дискуссии среди участников круглого стола о роли и месте России и Польши в геополитической ситуации в мире.

Научным итогом круглого стола явилось понимание сложности и неоднозначности политических и культурных отношений России и Польши на всем протяжении их взаимной истории. При всей напряженности, а зачастую и открытой конфликтности отношений, обе страны во все эпохи связывали тесные культурные, политические и экономические взаимоотношения. Представить себе историю польского или русского народов без взаимного соприкосновения просто невозможно, совместная ментальная, историческая и культурная славянская идентичность до сих пор объединяет эти народы Восточной Европы.

В традиционном формате секционной работы продолжилось обсуждение актуальных для молодых исследователей проблем славяноведения.

Как следовало из докладов, современного молодого исследователя привлекают: активные лингвистические процессы, идущие в современном языке, позволяющие выявить характер образующихся или предлагаемых современнику коммуникативных контактов в средствах массовой информации (В. Замальдинов «Лингвокультурологические аспекты современного медийного словотворчества»), в тексте современного чешского писателя А. Матвеева «Лексическое своеобразие повести М. Вивега «Ангелы будней», 2007); сопоставительные лингвистические исследования (М. Ванина «Сопоставительный анализ pluraliatantum в русском и чешском языках»), - а также историко-лингвистический анализ явлений языка, его развития и функционирования (А. Дуюнова «Отражение языковой ситуации Руси в «Житии Царевича Димитрия Угличского» (лексико-семантический аспект).

По справедливому замечанию С.Г. Павлова, «выявить ценности, стоящие за системой языка и его употреблением, тоже далеко не всегда просто. Это требует зоркости носителя языка и владения лингвистическими методиками профессионала, без чего исследование лишится глубины или даже адекватности»[4]. С этой точки зрения, исследовательские опыты молодых ученых и дискуссионное обсуждение их результатов в формате конференции, помогли авторам докладов обнаружить все сложности прикосновения к семантическим оборотам явлений и фактов в культуре славянских народов.

Особое внимание в работе каждой из секций привлекли доклады, в которых осмысливались проблемы формирования национальных качеств и пульсации ментальных свойств славянских народов, зафиксированных в фольклорных, книжных, исторических источниках (А. Вотчель «Образы гуситов в «Богемской истории» Энея Сильвия Пикколомини»; Т.Грачева «Понятие «друг» и его репрезентация в славянских языках»).

Материал, представленный польско-русским дуэтом исследователей А.Кулюшин – П.Павлик, вызвал не только повышенное внимание, но развернутое обсуждение проблемы «Русские и польские фразеологизмы, входящие в семантическую модель «богатство» понятийной сферы «Материальные отношения»: лингвистический эксперимент».

Семантическая определенность, проявленность не только культурного диалога, но и делового дискурса в контексте переводческой деятельности в определенном смысле визитная карточка научного исследования молодых русистов из Университета Яна Кохановского. По верному замечанию члена Оргкомитета проф. Лидии Мазур-Межва, «главная задача переводчика – это сохранение в переводе национально-культурной и временной специфики произведения. Однако главная трудность состоит в том, что перевод часто предполагает выбор из нескольких вариантов передачи одной и той же мысли, одного и того же стилистического приема, использованного автором в оригинале. И, делая этот выбор, переводчик вольно или невольно ориентируется на себя, на свое понимание того, как это в данном случае было бы лучше сказать»[5]. Работы К. Бугайской («Деятельность

переводчика: плюсы и минусы творческого подхода к оригиналу») и Ю.Едликовской («Способы выражения атрибутов в обыденно-экономическом дискурсе на примере польских и русских объявлений о продаже автомобилей») в полной мере соответствуют заявленному подходу в осмыслении результатов переводческой работы.

В литературоведческих исследованиях репрезентативным для формата второй конференции по «Аксиологии славянской культуры» оказался круг проблем, связанный с анализом жанровой проблематики (сказка фольклорная и авторская, повесть и роман, детективный роман), которая была представлена в докладах секций богемистов и полонистов. Осознанный и самостоятельный выбор научной проблематики определялся интересом молодых исследователей к истории Польши и Чехии, ее культурным приоритетам и аксиологическим векторам. В ряде случаев это он все еще требует работы над поэтически выверенными доказательствами и систематизацией фактов (Гудыма О.«Образ железной дороге в романе В. Реймонта «Комедиантка»; Васильев Е. «Элементы жанра детектива в романе С. Лема «Солярис»).

В центре внимания оказались также устойчивые сюжеты (Киселева Е.«Сюжет о «белой даме» в славянской культуре и его региональные варианты»), а также идейно- тематические комплексы (Киселева А.Мотив измены в прозе А.А. Бестужева-Марлинского в контексте европейской традиции («Изменник», «Наезды»), свойственные определенным историко-литературным эпохам.

Оценке персонажной системы, репрезентирующей авторское мировосприятие и отражающей основные характеристики национальной культуры, также были посвящены ряд работ, среди которых отметим уже сложившееся исследование выпускницы Е. Зайцевой («Образ слуги в русской и польской литературной традиции XIX века (И. А. Гончаров и Г. Сенкевич»), а также глубокий анализ образа героя-праведника в творчестве Л. Улицкой, представленный в исследовании аспиранта из Люблинского Католического Университета Иоанна Павла П К. Васиньчук («Образ праведника в прозе Людмилы Улицкой («Казус Кукоцкого», «Даниэль Штайн», «Переводчик»).

Предваряя знакомство будущих читателей со сборником научных трудов участников конференции, выпуск которого планируется в мае 2016 года, заметим, что в нем каждый из специалистов, начинающих исследователей и просто интересующихся славяноведческой проблематикой найдет увлекательный научный анализ, заинтересованный взгляд на предмет исследования, и, возможно, кто-то из читателей задумается о выборе собственного научного пути.

ЛИТЕРАТУРА

1. Дзюба Е. М., Захарова В.Т. От редакционной коллегии // Аксиология славянской культуры: международный сборник научных статей молодых ученых, магистрантов, студентов. Нижний Новгород (отв. ред. Е. М. Дзюба) 2015 . С.7.
2. Петрова Н.Е. Жалованье, зарплата, получка, оклад // Русский язык в школе. 2008. № 8. С. 83 – 87;
3. Петрова Н.Е. Учитель, наставник, шкраб, педагог, гувернер, тьютор // Русский язык в школе. 2010. № 10. С. 72 – 76.
4. Шиженский Р.В., Шляхов М.Ю. Письменные источники современных российских язычников по данным полевых исследований// Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 8. Ч.3. С.210-214.
5. Павлов С. Г. Лингвоаксиологическая модель человека: научно-методический аспект//Вестник Мининского университета. 2013. № 2. Электронный ресурс:http://vestnik.mininuniver.ru/upload/iblock/935/8-lingvoaksiologicheskaya-model-cheloveka-nauchno_.pdf(Дата обращения: 27.12.2015).

6. Мазур-Межва Лидия. О взаимодействии творческих личностей автора и переводчика художественного текста//Rossicaolomucensia. Vol. XLVIII: Časopisproruskouaslovanskoufilologii/ Num.2. Olomouc, 2009. S.157-160
7. Мазур-Межва Лидия. Особенности художественного перевода с польского языка на русский// Русско-зарубежные литературные связи:Межвузовский сборник научных трудов. Вып. VI. Под ред. Н. М. Ильченко. Н. Новгород, НГПУ, 2014, с.144–149.

REFERENCES

1. Džuba E. M., Zaharova V.T. *Ot redakcionnoj kollegii* [From the editorial board] *Aksiologija slavjanskoj kul'tury: mezhdunarodnyj sbornik nauchnyh statej molodyh uchenyh, magistrantov, studentov*. Nizhnij Novgorod (otv. red. E. M. Džuba) 2015 . P.7. (in Russian).
2. Petrova N.E. *Zhalovan'e, zarplata, poluchka, oklad* [Pay, wages, a take, a salary] *Russkij jazyk v shkole*. 2008. № 8. P. 83 – 87(in Russian);
3. Petrova N.E. *Uchitel', nastavnik, shkrab, pedagog, guverner, t'jutor*. [Teacher, a mentor, a «shkrab», a pedagogue, a residential tutor, a tutor] *Russkij jazyk v shkole*. 2010. № 10. P. 72 – 76. (in Russian).
4. Shizhenskij R.V., Shljahov M.Ju. *Pis'mennye istochniki sovremennyh rossijskih jazyčnikov po dannym polevyh issledovanij* [Modern Russian pagans' written sources according to field researches data]// *Istoricheskie, filosofskie, politicheskie i juridicheskie nauki, kul'turologija i iskusstvovedenie. Voprosy teorii i praktiki*. Tambov: Gramota, 2015. № 8. Ch.3. P.210-214. (in Russian).
5. Pavlov S. G. *Lingvoaksiologičeskaja model' čeloveka: naučno-metodičeskij aspekt* [Lingua axiological model of a person: scientific-methodical aspect]. *Vestnik Mininskogo universiteta*. 2013. № 2. Available at: :http://vestnik.mininuniver.ru/upload/iblock/935/8-lingvoaksiologičeskaja-model-čeloveka-naučno_.pdf(Data obrashhenija: 27.12.2015). (in Russian).
6. Mazur-Mezhva Lidija. *O vzaimodejstvii tvorčeskikh ličnostej avtora i perevodčika hudožhestvennogo teksta* [About interaction of a fictional text author and translator creative personalities] *Rossicaolomucensia*. – Vol. XLVIII: Časopisproruskouaslovanskoufilologii/ Num.2. Olomouc, 2009. S.157-160;
7. Mazur-Mezhva Lidija *Osobennosti hudožhestvennogo perevoda s pol'skogo jazyka na russkij// Russko-zarubežnye literaturnye svjazi:Mezhvuzovskij sbornik nauchnyh trudov*. Vyp. VI. Pod red. N. M. Il'chenko. N. Novgorod, NGPU, 2014, s.144–149. (in Russian).

© Дзюба Е. М., Марчевска М., Мазур-Межва Л., Шляхов М. Ю, 2016

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Дзюба Елена Марковна – доктор филологических наук, профессор кафедры русской и зарубежной филологии, Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), Нижний Новгород, Российская Федерация, e-mail: dsjubannov@list.ru

Марчевска Мажена – доктор филологических наук, профессор Института польской филологии, Университет имени Яна Кохановского в г.Кельце, Польша, e-mail: marzenamar@onet.pl

Мазур-Межва Лидия - кандидат филологических наук, доцент Института иностранной филологии, Университет имени Яна Кохановского в г. Кельце, Польша, e-mail: mierzwowie@poczta.onet.pl;

Шляхов Михаил Юрьевич – кандидат исторических наук, доцент кафедры истории России и вспомогательных исторических дисциплин, Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина (Мининский университет), Нижний Новгород, Российская Федерация, e-mail: mik-shlyakhov@yandex.ru

INFORMATION ABOUT AUTHORS

Dzyuba Elena Markovna– Doctor of Philology, Professor of Russian and foreign philology, Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University (Minin University) , Nizhny Novgorod, Russian Federation , e-mail: dsjubannov@list.ru

Marchevsk Mazhena– Doctor of Philology, Professor of the Institute of Polish Philology, Jan Kochanowski University in Kielce, Poland , e-mail: marzenamar@onet.pl

Masur-Mezhwa Lidia - candidate of philological sciences, associate professor of the Institute of Foreign Languages, Jan Kochanowski University in Kielce, Poland , e-mail: mierzwowie@poczta.onet.pl;

Shlyahov Mikhail Yuryevich– the candidate of historical sciences , associate professor of Russian history and auxiliary historical disciplines, Minin Nizhny Novgorod State Pedagogical University (Minin University) , Nizhny Novgorod, Russian Federation , e-mail: mik-shlyakhov@yandex.ru